

ЗАКЛЮЧЕНИЕ
коллегии палаты по патентным спорам
по результатам рассмотрения возражения заявления

Коллегия палаты по патентным спорам в порядке, установленном пунктом 3 статьи 1248 Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – Кодекс) и Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 № 56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003 № 4520 (далее – Правила ППС), рассмотрела возражение от 25.10.2011 на решение Федеральной службы по интеллектуальной собственности от 25.08.2011 об отказе в государственной регистрации товарного знака по заявке №2009731353/50, поданное Обществом с ограниченной ответственностью «Тэлл», г. Тольятти (далее — лицо, подавшее возражение), при этом установлено следующее.

Обозначение по заявке №2009731353/50 с приоритетом от 04.12.2009 заявлено на регистрацию в качестве товарного знака на имя заявителя в отношении товаров 20 класса МКТУ: «матрацы пружинные для кроватей, матрацы, матрацы ортопедические».

Согласно материалам заявки в качестве товарного знака заявлено комбинированное обозначение, состоящее из словесного элемента «GREEN LINE mattress» и изобразительного элемента. Изобразительный элемент представляет собой стилизованное изображение трех лепестков. Каждый лепесток наполовину окрашен в светло-зеленый цвет. Словесный элемент «GREEN LINE» (в переводе: «зеленая линия»), выполненный буквами латинского алфавита стандартным шрифтом черного цвета, расположен под изобразительным элементом. Словесный элемент «mattress», выполненный буквами латинского алфавита стилизованным шрифтом белого цвета, расположен в зеленом овале ниже первого словесного элемента.

Решением Роспатента от 25.08.2011 отказано в государственной регистрации заявленному обозначению в качестве товарного знака в отношении всех товаров 20 класса МКТУ, приведенных в перечне. Решение Роспатента основано на заключении по результатам экспертизы, мотивированном несоответствием заявленного обозначения требованиям пункта 6 статьи 1483 Кодекса.

Несоответствие заявленного обозначения требованиям пункта 6 статьи 1483 Кодекса обосновывается тем, что оно сходно до степени смешения с международной регистрацией № 959976 знака «Die grüne Linie», произведенной на имя Rudolf LeinerGcsellschal't m.b.H.. PorschestraBe 7 A-3100 St. Pollen AT. для однородных товаров 20 класса МКТУ. Словесный элемент «mattress» (в переводе с английского языка обозначает «матрац») не подлежит правовой охране на основании пункта 1 ст. 1483 Кодекса, поскольку указывает на вид товаров.

В поступившем в Палату по патентным спорам возражении заявитель выразил свое несогласие с решением Роспатента об отказе в государственной регистрации товарного знака, доводы которого сводятся к тому, что обозначения не являются сходными в силу следующих обстоятельств:

- в обозначениях присутствует различный состав слов;
- заявленное обозначение в транскрипции звучит как «грин лайн мэтрес», в то время как зарегистрированный товарный знак звучит как «ди грюне лини»;
- словесные обозначения имеют различные четко произносимые начальные части (первый слог в заявляемом обозначении [грин-] и первое слово товарного знака [ди-], соответственно), что имеет большое значение при восприятии словесных обозначений, поскольку основное внимание уделяется начальной части слов и фраз в целом;
- сравниваемые обозначения имеют различное графическое исполнение, определяемое видом используемого шрифта, характером написания и расположением отдельных частей словесных элементов и букв в сравниваемых словах;
- кроме того, имеющие место особенности графического построения словесных и изобразительных элементов поданного на регистрацию комбинированного обозначения, выполненных в едином композиционном ключе, делают обозначение отличным от противопоставленного словесного товарного знака, что обуславливает вывод о разном общем зрительном восприятии сравниваемых обозначений;
- в смысловом отношении заявленное обозначение и противопоставленный товарный знак также нельзя признать сходными, поскольку они несут разную смысловую нагрузку;
- заявитель проводил активную рекламу товара, маркированного заявленным обозначением «GREEN LINE mattress», получил сертификат на изделия, маркируемые данным обозначением, что позволило товару, маркированному заявленным обозначением, прочно занять свое место на рынке - объем продаж за последний год практически удвоился;

-несмотря на то, что оба обозначения относятся к 20 классу МКТУ, товары не являются однородными;

- сведения из Интернета свидетельствуют о том, что зарегистрированный товарный знак используется только на территории Австрии (см.www.leiner.at, а также Приложение - распечатки с сайта правообладателя товарного знака № 959976).

К возражению приложены:

- Заключение специалиста, выданного НОУ ВПО «Международный институт рынка» на 3 л. в 1 экз.;

- копии документов об образовании специалиста на 2 л. в 1 экз.;

- распечатка с сайта заявителя - сведения о сети распространения товаров на 5 л. в 1 экз.;

- копия сертификата соответствия на 1 л. в 1 экз.;

- фотографии с примерами использования заявленного обозначения на 5 л. в 1 экз.;

- копия акта выполненных работ на размещение рекламы заявляемого обозначения на 1 л. в 1 экз.;

- распечатка с сайта правообладателя, подтверждающая использование товарного знака по свидетельству № 959976 только на территории Австрии на 6 л. в 1 экз.

На основании изложенного лицо, подавшее возражение, выразило просьбу об отмене решения Роспатента от 25.08.2011 и регистрации заявленного обозначения в качестве товарного знака в отношении товаров 20 класса МКТУ, указанных в перечне.

Изучив материалы дела и заслушав доводы заявителя, Палата по патентным спорам находит доводы возражения убедительными.

С учетом даты (04.12.2009) поступления заявки на регистрацию товарного знака правовая база для оценки охраноспособности заявленного обозначения в качестве товарного знака включает в себя Кодекс и Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания, утвержденные Приказом Роспатента №32 от 05.03.2003, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 25.03.2003, регистрационный №4322, и введенные в действие 10.05.2003 (далее — Правила).

В соответствии с пунктом 1 статьи 1483 Кодекса не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков обозначений, не обладающих различительной способностью или состоящих только из элементов, характеризующих товары, в том числе указывающих на их вид, качество, количество, свойство, назначение, ценность, а также на время, место и способ их производства или сбыта. Указанные элементы могут

быть включены в товарный знак как неохраняемые элементы, если они не занимают в нем доминирующего положения.

В соответствии с пунктом 6 статьи 1483 Кодекса не могут быть зарегистрированы в качестве товарных знаков обозначения, тождественные или сходные до степени смешения с товарными знаками других лиц, охраняемыми в Российской Федерации, в том числе в соответствии с международным договором Российской Федерации, в отношении однородных товаров и имеющими более ранний приоритет.

В соответствии с пунктом 14.4.2 Правил обозначение считается сходным до степени смешения с другим обозначением, если оно ассоциируется с ним в целом, несмотря на их отдельные отличия.

В соответствии с пунктом 14.4.2.2 Правил словесные обозначения сравниваются со словесными обозначениями и с комбинированными обозначениями, в композиции которых входят словесные элементы. Сходство словесных обозначений может быть звуковым (фонетическим), графическим (визуальным) и смысловым (семантическим) и определяется на основании признаков, перечисленных в подпунктах (а) – (в) настоящего пункта.

Признаки, перечисленные в подпунктах (а) – (в) настоящего пункта, могут учитываться как каждый в отдельности, так и в различных сочетаниях (пункт 14.4.2.2 (г) Правил).

Согласно пункту (14.4.2.4) Правил комбинированные обозначения сравниваются с комбинированными обозначениями, с теми видами обозначений, которые входят в состав проверяемого комбинированного обозначения как элементы.

При определении сходства обозначений используются признаки, приведенные в пунктах (14.4.2.2), (14.4.2.3) Правил, а также исследуется значимость положения, занимаемого тождественным или сходным элементом в заявленном обозначении.

Согласно пункту 14.4.3 Правил при установлении однородности товаров определяется принципиальная возможность возникновения у потребителя представления о принадлежности этих товаров одному производителю. При этом принимаются во внимание род (вид) товаров, их назначение, вид материала, из которого они изготовлены, условия сбыта товаров, круг потребителей и другие признаки.

Заявленное комбинированное обозначение состоит из словесного элемента «GREEN LINE mattress» и изобразительного элемента. Изобразительный элемент представляет собой стилизованное изображение трех лепестков. Каждый лепесток наполовину окрашен в светло-зеленый цвет. Словесный элемент «GREEN LINE» (в переводе: «зеленая линия»), выполненный буквами латинского алфавита стандартным шрифтом черного цвета,

расположен под изобразительным элементом. Словесный элемент «mattress», выполненный буквами латинского алфавита стилизованным шрифтом белого цвета, расположен в зеленом овале ниже первого словесного элемента.

Правовая охрана испрашивается в отношении товаров 20 класса МКТУ: «матрацы пружинные для кроватей, матрацы, матрацы ортопедические».

Противопоставленный знак [1] по международной регистрации №959976 является словесным и содержит словосочетание «Die grüne Linie», выполненное в одну строку оригинальным шрифтом прописными буквами латинского алфавита.

Правовая охрана предоставлена в отношении товаров 20 класса МКТУ: «мебель, зеркала, рамы для картин; изделия, не относящиеся к другим классам, из дерева, пробки, камыша, тростника, ивы, рога, кости, слоновой кости, китового уса, янтаря, перламутра, морской пенки, из заменителей этих материалов или из пластмассы».

Сравнительный анализ заявленного обозначения «GREEN LINE mattress» и противопоставленного знака «Die grüne Linie» по международной регистрации №959976 свидетельствует об отсутствии сходства между сравниваемыми знаками в целом.

По визуальным признакам сходства сопоставляемые обозначения производят различное зрительное впечатление в силу присутствия в заявленном обозначении изобразительного элемента (в виде изображения трех лепестков, окрашенных наполовину в светло-зеленый цвет), а в противопоставленном словесном знаке – оригинального шрифта, затрудняющего его прочтение. Несмотря на то, что оба обозначения выполнены латинским шрифтом, для прочтения заявленного обозначения «GREEN LINE mattress» используются правила английского языка «Грин лайн мэтресс», а противопоставленный знак «Die grüne Linie», несмотря на сложность прочтения ввиду использования стилизованного шрифта, прочитывается по правилам немецкого языка – «Ди грюне лине».

Заявленное обозначение «GREEN LINE» в переводе с английского языка обозначает «Зеленая линия», в противопоставленном знаке слова «Die grüne Linie» в переводе с немецкого на русский язык означают: «Die» - «кристалл; в тот же день»; «grüne» - зелень; полицейский; овощи и т.д.; «Linie» - линия (см. www.multitrans.ru). Таким образом, семантика противопоставленного знака неоднозначна и может иметь несколько переводов. При этом определить смысловое значение российскому потребителю будет затруднительно.

Таким образом, характерное графическое исполнение, различное звучание и различная смысловая нагрузка сравниваемых обозначений свидетельствуют об

отсутствии ассоциирования в целом заявленного обозначения с противопоставленным знаком.

Кроме того, товары 20 класса МКТУ, в отношении которых испрашивается правовая охрана заявленному обозначению («матрацы пружинные для кроватей, матрацы, матрацы ортопедические») не идентичны товарам 20 класса МКТУ, указанным в перечне противопоставленного знака («мебель, зеркала, рамы для картин; изделия, не относящиеся к другим классам, из дерева, пробки, камыша, тростника, ивы, рога, кости, слоновой кости, китового уса, янтаря, перламутра, морской пенки, из заменителей этих материалов или из пластмассы»), и отличаются технологией производства, условиями сбыта.

Помимо этого, коллегией Палаты по патентным спорам было принято во внимание то обстоятельство, что заявитель заявленного обозначения по заявке №2009731353 вводит в гражданский оборот на территории Российской Федерации товары 20 класса МКТУ (матрацы), маркируемые заявленным обозначением.

Словесному элементу «mattress» (в переводе с англ.яз. – матрац) не может быть предоставлена правовая охрана на основании пункта 1 статьи 1483 Кодекса, поскольку он указывает на вид товаров 20 класса МКТУ.

Учитывая вышеизложенное, коллегия Палаты по патентным спорам пришла к выводу об отсутствии сходства сравниваемых знаков до степени смешения, и, следовательно, довод лица, подавшего возражение, о том, что регистрация оспариваемого товарного знака произведена в нарушение пункта 6 статьи 1483 Кодекса, является неправомерным.

Учитывая вышеизложенное, коллегия палаты по патентным спорам пришла к выводу:

удовлетворить возражение от 25.10.2011, отменить решение Роспатента от 25.08.2011 и зарегистрировать товарный знак по заявке №2009731353.